

## 2013 年西南科技大学硕士研究生入学考试

### 241《自命题法语》考试大纲

#### 一、总体要求

本考试面向的对象是参加西南科技大学英语语言文学专业硕士研究生入学考试且第二外语为法语的考生。

考试目的在于：考核已修完本科生法语二外课程的学生是否达到我校硕士研究生入学的各项要求。

根据《大学法语二外教学大纲》的规定，本考试主要考核学生日语综合运用能力。本考试属于标准参照性考试，考生应具备法语基本语法知识及其综合应用能力，要求有 3000 以上的基本词汇，词法涵盖名词，数词，冠词，代词，形容词，副词，连词和感叹词的用法；动词变位，直陈式六人称 14 种法语时态和被动语态，动词不定式，命令式，条件式和虚拟式（现在时）的使用；句法包括肯定句，否定句，疑问句；独立句，简单句，复合句，并列句；各句子的构成与各时态的配合等。

#### 二、内容及比例

本考试由七个部分组成，即“语法”，“改错”，“阅读”，“法译汉”，“动词变位词法”，“汉译法”和“命题作文”。

##### 第一部分：语法

本部分共 30 题，30 分。测试目的是考核考生对三本二外法语教材所涵盖的各种法语基本语法现象的规则、意义、构成、用法的应用应变能力和词组短语、惯用语、常用搭配、特殊语法等的掌握情况。

##### 第二部分：改错

本部分共 5 题，5 分。测试目的是考核考生运用所学的法语语法规则判断并纠正错误的能力。

##### 第三部分：阅读

本部分共 5 题，5 分。测试目的是考核考生通过阅读获取信息的能力，既要求准确，也要求阅读速度。阅读题的设问要点如下：

（1）重要语句的含义；（2）生词词义；（3）同义词词义；（4）反义词词义；（5）文章的主要内容等。

##### 第四部分：法译汉

本部分设置 15 分，安排 1-2 篇内容完整的短文，本部分测试的目的是考核考生对法语书面材料的理解和翻译能力，要求考生能够将法文译成通顺而达意的中文，考核考生实际的翻译能力和水平。

##### 第五部分：动词变位词法

本部分设置 12 分，本部分测试的目的是考核考生对法语难点即动词变位是否拥有良好的习惯与记忆能力，考核考生法语词法的基础能力和水平。

##### 第六部分：汉译法

本部分设置 18 分，本部分测试的目的考核考生运用其已知词汇和所学语法构建创造纯正法语句子，正确表达中文意思的能力。

##### 第七部分：作文

本部分共 1 题，15 分。考试形式为命题作文，要求考生按规定写出一篇 200-300 字的法语短文。本部分的测试目的是考核考生的法语应用写作能力，用法语书面表达自我的思想和感情的能力，反映其学习法语的总体水平。

#### 三、题型及分值比例

1. 选择题：共 30 分。每个空为 1 分，若一道题中有两个空，则为 0.5 分。应只给出

一个正确的答案。

2. 改错题：共 5 分。每道题中只有一个错，应只给出一个正确的答案。
3. 阅读题：共 5 分。每个空为 1 分，应只给出一个正确的答案。
4. 法译汉：共 15 分。短文一篇。
5. 动词变位：共 12 分。每个 3 分，只考直陈式，共 6 个人称，6 个变位的动词，全对为 3 分，每错 1 个扣 0.5 分。
6. 汉译法：共 18 分。每题 3 分。
7. 作文：共 15 分。至少 200 字。

#### 四、参阅书目

新公共法语(初级教程，中级教程，高级教程)，吴贤良，上海外语教育出版社